



大会
安全理事会

Distr.: General
4 June 2013
Chinese
Original: English

大会
第六十七届会议
议程项目 33 和 63(b)

安全理事会
第六十八年

预防武装冲突

非洲发展新伙伴关系：执行进展情况和国际支持：
非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展

2013 年 5 月 30 日 卡塔尔常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨提及 2013 年 4 月 7 日和 8 日在卡塔尔多哈举行的达尔富尔重建与发展的国际捐助者会议，国际社会在此会议期间为达尔富尔的全面可持续恢复、重建和发展，尤其是为援助根据多哈达尔富尔和平文件拟定的达尔富尔发展战略，作出政治和财政承诺。与会国、政府间组织、国际金融机构和非政府组织在会上总共认捐 37 亿美元。

谨随函转递会议结束时通过的最后公报(见附件)。

请将本函及其附件作为大会第六十七届会议议程项目 33 和 63(b) 下的文件分发为荷。

临时代办

Khalid J. Al-Mesallam(签名)



2013 年 5 月 30 日卡塔尔常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

[原件：阿拉伯文]

达尔富尔重建与发展的国际捐助者会议

最后宣言

2013 年 4 月 7 日和 8 日，多哈

序言：

我们作为卡塔尔国 2013 年 4 月 7 日和 8 日主办的达尔富尔重建与发展的国际捐助者会议的与会者，

相信《多哈达尔富尔和平文件》提供了达尔富尔地区和平进程和发展努力的基本框架，

认识到只能通过和平对话才能求得一个解决达尔富尔危机的可行办法，取得持久和平，而且无论是现在还是《多哈文件》开始实施之后，达尔富尔需要从人道主义救济过渡到早期恢复、重建和发展。

声明：

必须执行《多哈达尔富尔和平文件》，特别是关于发展的各项条款和规定；

我们欢迎正义与平等运动加入《多哈达尔富尔和平文件》，并呼吁尚未加入《多哈文件》各方签署这一文件，以实现该地区的安全、稳定和发展；

我们赞扬苏丹政府、众多国家、联合国机构、国际政府和非政府组织以及各国家组织在过去 10 年的冲突中所作出的人道主义努力；

我们申明达尔富尔联合评估团按照《多哈达尔富尔和平文件》第 32 条所制定达尔富尔发展战略的重要性，这是在达尔富尔地区确定优先事项和实施恢复、重建和发展项目的蓝图；

我们赞扬达尔富尔地区所有发展伙伴、利益攸关方和民间社会组织有效参与达尔富尔发展战略的制定工作；

我们赞赏以卡塔尔国为首在达尔富尔地区为促进和平进程并支持发展和稳定所作出的国际和区域努力，以及为确保那些没有签署“和平协定”的运动和党派加入“和平协定”，并参与和平进程而作出的持续努力；

我们感谢苏丹政府所作所有实地工作及其支持和平进程、稳定与发展的努力；

我们感谢所有国家和区域组织及国际组织对达尔富尔和平进程、稳定和发展的继续支持。

我们商定如下：

1. 达尔富尔发展战略应构成从人道主义援助逐步过渡到发展的依据。因此，参加会议的国家和组织通过了这一战略，这是战略所涉 6 年期在达尔富尔的恢复、重建和发展阶段的基础；
2. 将以卡塔尔赠款的形式，拨出 8 850 万美元用于协助实施达尔富尔发展战略提出的种子项目和短期项目。这一捐款相当于项目总预算 1. 774 亿美元的 50%；
3. 筹集实施战略所需的中期和长期资金，估计数额为 1 039 656 700 美元；该款项包括赠款、贷款、信贷、银行信贷和技术援助；
4. 苏丹政府重申其在《多哈达尔富尔和平文件》所提出的大约 26.5 亿美元的捐款承诺，使总额达到 3 689 656 700 美元；
5. 建立一个透明、接受问责、有效和灵活的机制，管理达尔富尔发展战略所需资金；
6. 建立以卡塔尔国为首的达尔富尔重建董事会，其中包括下列成员：
 - 苏丹共和国政府
 - 达尔富尔地区管理局
 - 联合国
 - 捐助国和发展伙伴的代表
7. 苏丹共和国政府承诺促进所有法律、程序、安全和后勤事务，让发展伙伴和国家组织以及国际组织和非政府组织自由运动和流通，同时开展和跟进达尔富尔发展战略中提出的项目；
8. 建立了技术后续行动委员会，其任期应为一年，以卡塔尔国为首并包括下列成员：
 - 苏丹共和国政府
 - 达尔富尔地区管理局
 - 联合国国家工作队和非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)
 - 捐助国和发展伙伴的代表

该委员会应负责为迅速贯彻落实达尔富尔发展战略，尤其是种子项目和短期项目；

9. 为举行达尔富尔地区投资会议作出安排；

10. 在两年之内再召开一次会议，跟进在本次会议所作承诺，并呼吁兑现作出的认捐。

最后，与会者表示高度赞赏卡塔尔国及其领导人卡塔尔国埃米尔哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼阁下和卡塔尔国王储谢赫·塔米姆本哈利法·阿勒萨尼殿下为确保会议成功而给予的出色服务和努力。他们还要感谢苏丹共和国政府、达尔富尔地区管理局、联合国国家工作队，特别是联合国开发计划署、达尔富尔混合行动和所有国际发展伙伴和捐助者为确保达尔富尔地区恢复、重建和发展的成功作出的持续努力。

2013年4月8日
卡塔尔国多哈